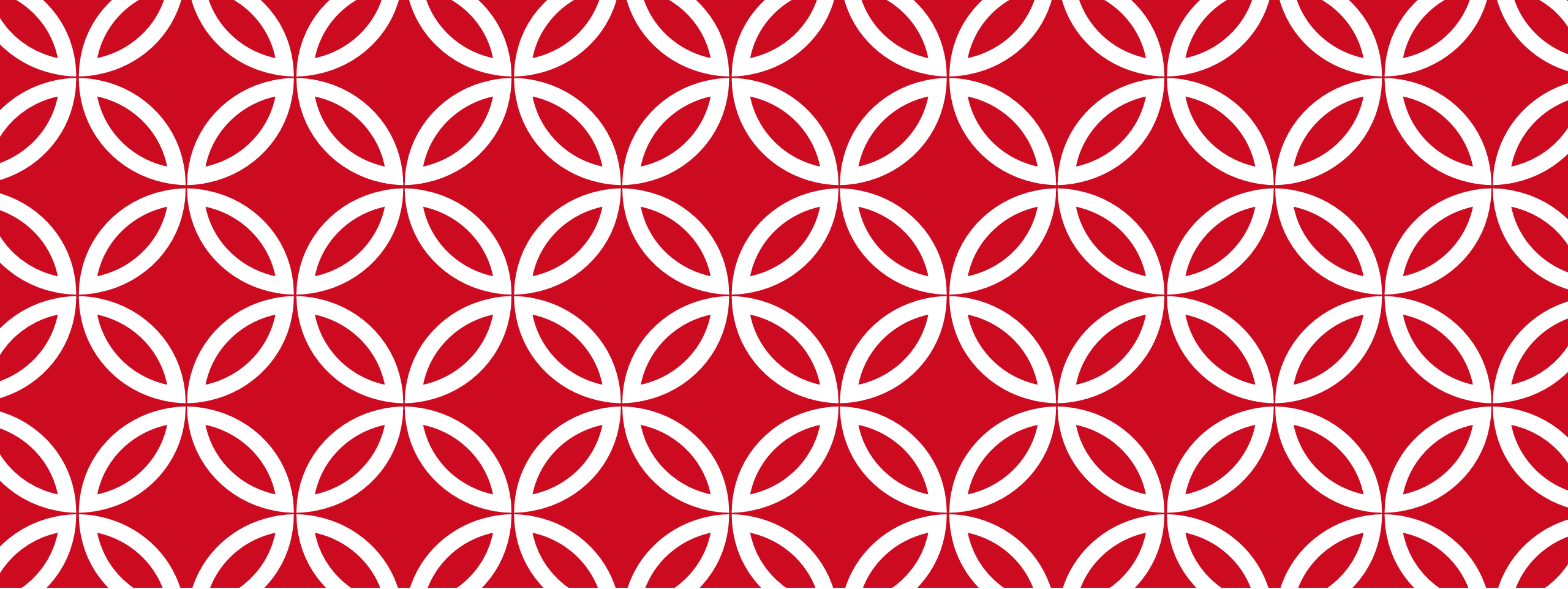


SECTION 3: HEALTH

HIES 2016



QUESTIONS: SECTION 3A

HIES 2016

3A



PART A: ILLNESSES AND INJURIES (ALL HOUSEHOLD MEMBERS)

QUESTION 1

Na 12 jip A_if_e cL ®L_ie c£OÑ ju_ic£ (œ²c_eL)

Ap^αÛÛ_{a_iu}/Arj_{a_iu} i^αN®Re/i^αNRe?

1 qÉy_i

2 e_i

>>Q3

QUESTION 1

A chronic illness is an illness or condition that has lasted for 6 months or more. But in cases where such illnesses have been diagnosed recently for a person (for instance, in the last month), the answer to this question should be recorded as code 1: “Yes”.

QUESTION 2

1 দীর্ঘ মেয়াদী জ্বর	9 চর্ম রোগ
2 আঘাত/অক্ষমতা	10 ডায়াবেটিস
3 দীর্ঘ মেয়াদী হাটের অসুখ	11 ক্যান্সার
4 শ্বাসকষ্ট/হাপানী/ব্রংকাইটিস	12 কিডনির সমস্যা
5 দীর্ঘ মেয়াদী আমাশয়	13 যকৃতের সমস্যা
6 গ্যাস্ট্রিক/আলসার	14 মানসিক সমস্যা
7 রক্তচাপ	15 প্যারালাইসিস
8 বাতের ব্যাথা/বাত রোগ	16 নাক-কানের সমস্যা
	17 চোখের সমস্যা
	18 অন্যান্য (উল্লেখ করুন)

QUESTION 2

<div style="border: 2px solid purple; padding: 5px; display: inline-block;">(, i“‡Z;i μgvbymv‡i)</div>	
1	2

You can register up to 2 different chronic illnesses, in order of importance.

QUESTION 2: CONSIDERATIONS

Order of importance is according to what the respondent considers more important. The most important could be the one where they have spent more money, or the first one suffered during the past 30 days.

QUESTION 3

Na 30 ϕ ce $A_i f \phi e$ ϕL $A p^{\alpha} \hat{U} \hat{U}$ $q u \phi R m e$ h_i $L_i e$ $A_i O_i a$ $\otimes f_{-}$
 $u \phi R m e?$

1	$q \acute{E} y_i$	
2	e_i	$\gg Q15$

QUESTION 4

I Ap^αÛÛa_i/ A_iO_iaçV çL
dlel çRm?

01	Xiçuj	15	Säp
02	SÅ	16	ÛiN
03	Aj nu	17	MiçZ fi vM
04	hÉp _i	18	K'Y'v
05	AiCa/দুর্ঘটনা	19	মানসিক সমস্যা
06	Išç	20	c'v y vBwm
07	çç iN	21	gM
08	শাসক যাহা পানী/ব্রহ্মা ইটসি	22	cvPovFzKvb
09	chñai	23	vWv Amy
10	j bi Oç	24	যকৃতের সমস্যা
11	çE-j jçuj	25	না ক-কা নের সমস্যা
12	Vçg-uX	26	চখের সমস্যা
13	çç	27	AeÉÉ(Dç L Ki "b)
14	j Émçuj		

QUESTION 4

(গুরুত্বের ক্রমানুসারে)		
1	2	3

You can register up to 3 different illnesses, in order of importance.

QUESTION 5

1 ew Lm_{ij} –H Eõ¢Ma ü_iÛÛÉ pjpÉ_l SeÉ A_if¢e ®L_je
dlZl ¢Q¢Lvp_i NËqZl Qø_i LlRe ¢L?

1	qÉy _i	>>Q7
2	e _i	

®Le ¢Q¢Lvp; NÊqZ
Lle¢e?

13

QUESTION 6: CONSIDERATIONS



The possible answer is subjective, it correspond to what the respondent thinks.

QUESTION 6: CONSIDERATIONS

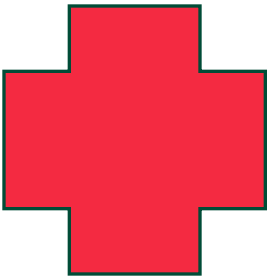
For instance, it could be that there is a health post near the household, but the person believes that the distance is too long, or...

QUESTION 6: CONSIDERATIONS



... he/she would like to seek treatment in a hospital which is indeed very far and do not consider the health post as an adequate place to go.

QUESTION 7



$L_i^l \ L_i^R \ \otimes b_L \ \phi Q \phi L_{vp_i} \ f_{ijn} \tilde{N} \ N \hat{E}_q Z \ L_-$

$l \phi R_{me}?$

$(\phi Q \phi L_{vp_i} \ N \hat{E}_q Z l \ \alpha^2 j_i e^{\alpha} p_i l \ \phi m M^{\alpha} e)$

QUESTION 7

1	সরকারী স্বাস্থ্যকর্মী	11	এনজিও বর্নিকি/হসপিটাল
2	সরকারী স্যাটেলো ইট বর্নিকি/EPI আউটরিচ কেন্দ্র	12	এনজিও মেডিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল
3	কমিউনিটি বর্নিকি	13	প্লাইভেট বর্নিকি/হাসপাতাল
4	উপজেলা স্বাস্থ্যকেন্দ্র	14	প্লাইভেট মেডিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল
5	UH ও পরিবার কল্যাণ কেন্দ্র/ইউনয়িন উপ কেন্দ্র	15	দক্ষচর্কিৎসকের চেম্বার
6	মা ও শিশু কল্যাণ সেন্টার (MCWC)	16	অদক্ষচর্কিৎসকের চেম্বার
7	সরকারী জেলা/সদর/সাধারণ হাসপাতাল	17	ফার্মসি/ডিসপেনসারী
8	সরকারী মেডিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল	18	হোমিওপ্যাথী
9	অন্যান্য সরকারী (উল্লেখ করুন)	19	আয়ুর্বেদ/কবিরাজ/হের্মি
10	এনজিও স্বাস্থ্যকর্মী/ স্যাটেলো ইট বর্নিকি	20	অন্যান্য ঐতিহ্যগত বা আধ্যাত্মিক
		21	পরিবার বা নজি নজি
		22	অন্যান্য (উল্লেখ করুন)
			18

QUESTION 7

1	সরকারী স্বাস্থ্যকর্মী	11	এনজিও ব্জনিক/হসপাতাল
2	সরকারী স্যাটেলাইট ব্জনিক/EPI আউটরিচ কেন্দ্র	12	এনজিও মডেলিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল
3	কমিউনিটি ব্জনিক	13	পাইভটে ব্জনিক/হাসপাতাল
4	উপজেলা স্বাস্থ্যকেন্দ্র	14	পাইভটে মডেলিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল
5	UH ও পরিবার কল্যাণ কেন্দ্র/ইউনিয়ন উপ কেন্দ্র	15	দক্ষচিকিৎসকের চেম্বার
6	মা ও শিশু কল্যাণ সেন্টার (MCWC)	16	অদক্ষচিকিৎসকের চেম্বার
7	সরকারী জেলা/সদর/সাধারণ হাসপাতাল	17	ফার্মসি/ডিসপেন্সারী
8	সরকারী মডেলিকেল কলেজ/ বিশেষায়িত হাসপাতাল	18	হোমিওপ্যাথী
9	অন্যান্য সরকারী (উল্লেখ করুন)	19	আয়ুর্বেদ/কবিরাজ/হেরমি
10	এনজিও স্বাস্থ্যকর্মী/ স্যাটেলাইট ব্জনিক	20	অন্যান্য ঐতিহ্যগত বা আধুনিক
		21	পরিবার বা নজি নজি
		22	অন্যান্য (উল্লেখ করুন)

1i

2u

QUESTION 7: CONSIDERATIONS

Code 17

Only valid if consulted to the attendant. Not if just arrived to ask for a medicine.

QUESTION 8

A f e l A p M m Z

© M -cu l La ce

f l A f e C L vp L

f l i n Ñ e u R me?

j T Y † L v † l q v

av nti Ó Ó Ó v L b

QUESTION 8

A f e l A p e M m Z

© M - c u l L a c e

f l A f e c c l v p l

f l i n ñ e u r m e ?

j t Y f L v f l q v

a v n t i Ó Ó Ó v L b

c e l p v m é

QUESTION 8: CONSIDERATIONS

IF IMMEDIATELY, WRITE '00' "

- If the person consulted more than one place, refer to the first listed in Question 7.

QUESTION 8: CONSIDERATIONS

Note that it is not **“how many days ago..”**, but **after how many days** after symptoms started.



QUESTION 9

কেন আপনি
এটিকে বেঁচে
নিলেন?

1	বা সা র কা ছে
2	সা ধ্যরে মধ্য
3	ড ক্তর উপস্থিতি ছিলেন
4	মহিলা ড ক্তর উপস্থিতি ছিলেন
5	সরঞ্জাম ছিল
6	চকিৎসা র মান ভালো ছিল
7	অন্যকে উ বলছে ছিল
8	আত্মীয় স্বজন বলছে ছিল
9	শুনা ম
10	অন্যন্য(উল্লেখ করুন)

QUESTION 9

- Again, if the person consulted more than one place, refer to the first listed in Question 7.

QUESTION 10

A_ifçe ®L_ib_i ®bL
Kod ®fuRe?

1	pl L _i l £ü;ÛÊ®³¼Ð
2	HeçSJ ü;ÛÊ-L³¼Ð
3	®pl L _i l £ü;ÛÊ-L³¼Ð
4	Ab"b" trevè bKv xcôvb/
	ব্যক্তি (উল্লেখ করুন)
5	g _i -j pçXp-f epil £
6	AeÉeÉ®jLje
7	Jl a cv qvhqv
8	Jl a µ tqi mg_® bv
9	AeÉeÉ(Dj £ Ki 'b)

QUESTION 10

In case the person didn't get any medicines, use codes **7: Not available**, **8: Could not afford** or **9: other (specify)**. If no medicines prescribed/needed, write code **9 other**.

QUESTION 11

A_if_ce

®ph_i/¢Q¢Lv

Pi

c_ieL_il£l L_iR

¢Li_jh

f±R¢Rme?

01	f 0i VNs£
02	VÉ¢
03	hp
04	A-V¢, i/®hAÉ¢ (¢He¢S)
05	¢,, i
06	¢,, i i Ée
07	NiNs£j ¢d Ns£
08	-e±j
09	Q'e Qra ®±j
10	Héomá
11	®yV
12	vKrmK†K evox†Z VVKvnt†qv
13	অন্যন্য (উল্লেখ করুন) 29

QUESTION 11: CONSIDERATIONS

If used more than one mean of transport to get to the provider, ask about the one in which he/she traveled **longer** (more time).

QUESTION 12

© Rhi / cœ vpi
cieLi l £ Li-R
© R Ra Aif eil
La pj u
© R N Rm?

© Rhi	cœ v
-------	------

Remember to
record in the
two-column
format, as
stated in the
field manual



QUESTION 12: CONSIDERATIONS

One way only!



QUESTION 13

সেবা/চিকিৎসাদানকারী
র সাফাং পেতে
আপনাকে কতক্ষণ
অপেক্ষা করতে
হয়েছিল?

Remember to
record in the
two-column
format, as
stated in the
field manual



৩৫	৫৫
----	----

QUESTION 13: CONSIDERATIONS

Since the person arrived to the provider,
until he/she was seen.

QUESTION 11-13: ADDITIONAL CONSIDERATIONS

If the concerned household member visited the health center/provider **more than** one time, ask about the **first** time/visit.



QUESTION 14

Na 30 ~~c~~-e ~~Q~~ ~~L~~vp_i h_ihc La V_iL_i MQq-u-R?

~~Q~~ ~~L~~vp_i -r -œM Q V_iL_iu ~~œ~~m~~œ~~

~~k~~~~c~~ -L_ie M Q e_i q-u b_i-L a_iq-m '0'

(n~~œ~~É ~~œ~~m~~œ~~

~~k~~~~c~~ S_ie_i e_i b_i-L a_iq-m M~~œ~~m_i l_i~~œ~~ 36

QUESTION 14

A	B	C	D	E
f l i n Ñ	Kœ	f l £ ÿac¿¹	kjaɹja	®iV
MQ(ç &SV)	MQ	MQ	MQ	MQ

QUESTION 14: CONSIDERATIONS

Outpatient treatment is treatment received **but not being hospitalized**. If he/she suffered from more than one illness, here you have to ask about the total cost including **all illnesses**.

QUESTION 14: CONSIDERATIONS

***“IF NOTHING WAS SPENT, WRITE "0"
(ZERO) IF UNKNOWN, LEAVE BLANK”***

QUESTION 14: CONSIDERATIONS

In this case, blank means that the person **doesn't know** the amount of money spent in a certain expenditure item.

QUESTION 14: CONSIDERATIONS

If the respondent only knows the total spent, and not the details, then **write that total amount** in column E, leaving columns A-D in blank.

Note that the following questions are asked to **all** members, regardless of whether they have suffered from an illness during the past 30 days, or not.

QUESTION 15

গত ৩০ দিনে আপনি নিম্নলিখিত সবো নতি কত টাকা খরচ করেছেন?

~~০০~~ Lvpj -r -œM Q VjLju ~~০০~~

~~kœ~~ -Lje M Q ei q-u bi-L a iq-m '0' (nšÉ ~~০০~~

~~kœ~~ Siei ei bi-L a iq-m Mœm l iMœ

QUESTION 15

A	B	C	D	E
টিকা	জন্মনৰি ষেক	ওআৰএস	গুৰু তৰ অসুস্থতা র জন্য নয়িমতি ঔষধ	নয়িমতি চিকিৎসা

QUESTION 15: CONSIDERATIONS

Remember that these costs are related to a particular household member. If any money was spent for a child immunization, this cost should be in the row corresponding to the child.

QUESTION 16

গত ১২ মাসে
আপনি কি
হাসপাতালে রাত্রি
যাপন করেছেন?

- 1 হ্যাঁ
- 2 না
- 3 জ ন ন

>> Next person

>> Next person

QUESTION 17

হ্যাঁ হলে কত রাত
যাপন করেছেন?

দিন

QUESTION 17: CONSIDERATIONS

If was hospitalized more than one time,
include all nights during the past 12
months.

QUESTION 18

01

হাসপাতালে
ভর্তি কারণ
(উপসর্গ/রোগ/
অবস্থা)?

QUESTION 18: CONSIDERATIONS

If was hospitalized **more than one time**, ask about the **longer** hospitalization. It could have been for a chronic illness, an accident, an acute illness, delivery, etc.

QUESTION 19

আপনি কোন্
হাসপাতালে
ভর্তি
হয়েছিলেন ?

01	সরকারী উপজেলা স্বাস্থ্যকমপ্লেক্স
02	সরকারী মা ও শিশু কল্যাণ কেন্দ্র
03	সরকারী সদর হাসপাতাল
04	সরকারী মেডিকেল কলেজ হাসপাতাল
05	সরকারী বিশেষায়িত হাসপাতাল
06	অন্যান্যসরকারী হাসপাতাল (উল্লেখ করুন)
07	NGO সাধারণ হাসপাতাল
08	NGO মেডিকেল কলেজ হাসপাতাল
09	NGO বিশেষায়িত হাসপাতাল
10	বেসরকারী সাধারণ হাসপাতাল
11	বেসরকারী মেডিকেল কলেজ হাসপাতাল
12	বেসরকারী বিশেষায়িত হাসপাতাল
13	অন্যান্যবেসরকারী হাসপাতাল (উল্লেখ করুন)

QUESTION 20

গত ১২ মাসে চিকিৎসায় মোট কত ব্যয় হয়েছিল?

৳Q৳Lvp_i rœ MlQ V_iL_iu ৳mMœe

k৳c L_ie MlQ e_i qu b_iL a_iqm '0' (n§eÉ) ৳mMœe

k৳c S_ie_i e_i b_iL a_iqm M_i৳m l_iMœe

QUESTION 20

A	B	C	D	E	F
হা সপা তা ল	পরা মর্পা ডা ক্তর	বডে/কবে বনি	Kod	f l 𑂔 i/acꠠ ¹	kja iuja
এর খরচ	এর খরচ	এর খরচ	MIQ	MIQ	MIQ

G	H	I		J
𑂔 𑂔 vpꠤ hiꠤc	AeÉeÉ	f 𑂔 𑂔 hÉu		𑂔 iV
𑂔 p	MIQ	𑂔 𑂔	Ajuꠤ/ciQ	AeÉeÉ
				MIQ

QUESTION 21

A_ifç

çQçLvp_i

hÉu çLi_jh

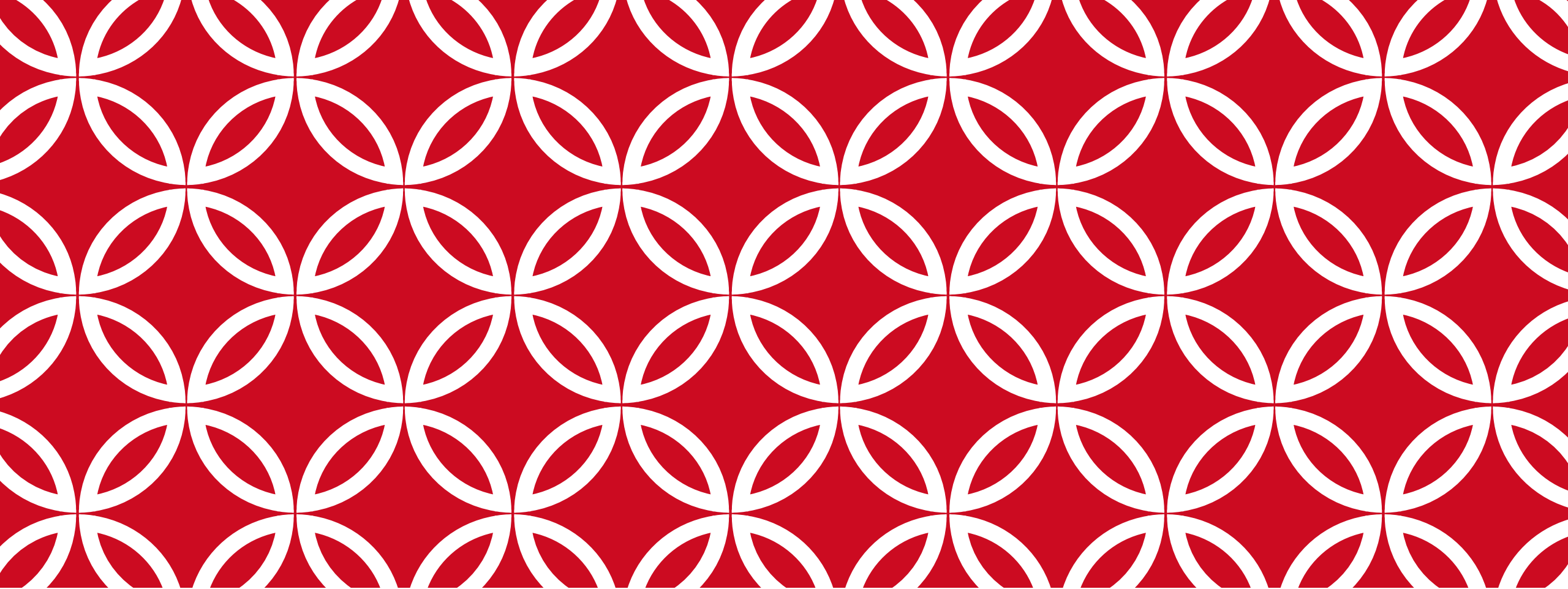
çehÑ_iq L-

lçRme?

01	euça Aju ®-L	
02	pvp _i l p' u ®-L	
03	Ql Sepf oecçL-l	
04	Nhçf ö ççL-l	
05	Lçf ZÉN _R m ççL-l	
06	Ù _h pÇ š ççL-l	
07	Sç pÇ c hãL ç-u	
08	hãpA _a È/Açp ®-L d _i L-l	
09	j q _i S-el L _i R ®-L d _i L-l	
10	eÜ _z Ü _e l Ab'v" AvZ _q - Rb t _† K mnv"	
11	AeÉ _e É(D _† L K _i "b)	

QUESTION 21

1	2	3



EXERCISE 30-40 MINUTES

HIES 2016

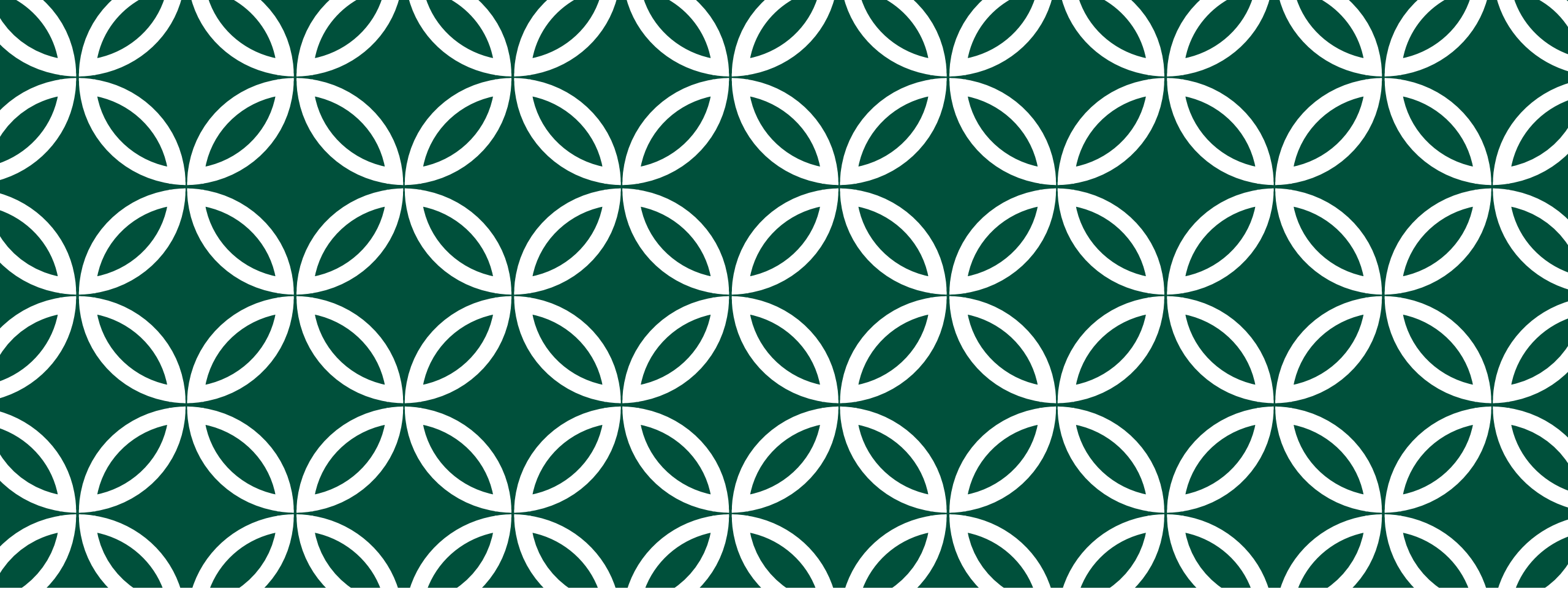
EXERCISE

In this section, misconceptions about illnesses made by the respondents may be a problem. In groups of 3 to 4 discuss about the **3 main** causes of these misconceptions.

EXERCISE



How can we get the proper information politely? Discuss and write a **strategy**, according to these main 3 causes.



SECTION 3: HEALTH

HIES 2016